



MALTA

**QORTI CIVILI  
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF  
JOSEPH AZZOPARDI**

Seduta tas-7 ta' Lulju, 2004

Citazzjoni Numru. 998/2001/1

**Lloyds (Malta) Limited fil-kwalita' taghha ta' rapprezentanti *ex lege* u ghalhekk ghan-nom tal-membri ta' Lloyds illi flimkien jiformaw id-ditta assikuratrici ossija sindikat ta' Lloyds illi jgib n-numru 963 u joperaw taht l-isem Crowe Motor Policies at Lloyds u Laferla Insurance Agency Limited bhala rapprezentanti lokali ta' l-istess membri ta' Lloyds.**

**-vs-**

**Sean Arrigo Azzopardi.**

**Il-Qorti;**

Rat l-att tac-citazzjoni pprezentata fl-1 ta' Gunju, 2001 li permezz taghha s-socjeta' attrici ppremettiet:

Illi s-socjeta' attrici Laferla Insurance Agency Limited hija l-mandatarja u rapprezentanti lokali tal-membri tad-ditta assikuratrici Lloyds migbura fis-sindikat numru 963 u li jopperaw taht l-isem Crowe Motor Policies at Lloyds , filwaqt illi s-socjeta' Lloyds (Malta) Limited hija r-rapprezentanti ex lege tal-imsemmija membri ta' Lloyds.

Illi f'din il-kwalita' premessa taghha is-socjeta' attrici Laferla Insurance Agency Limited kienet harget ossija geddet il-polza numru 131476-30/04 fl-1 ta' Mejju 1989, illi biha kopriet il-vettura tal-marka Mazda numru ta' registrazzjoni D-1451 propjeta' ta' Anthony Debattista taht polza tat-tip '*Third Party Fire and Theft*' ghall-periodu dekorribbli minn dakinhar sat-30 ta' April tas-sena 1990.

Billi l-polza hekk mahruga mill-atturi kienet tkopri l-uzu tal-imsemmija vettura minn sewwieqa 'l-fuq mill-eta' ta' wiehed u ghoxrin sena.

Illi waqt li l-konvenut kien qieghed isuq il-vettura D-1451 hekk assikurata mill-atturi gewwa Triq il-Kappuccini, Victoria, Ghawdex fil-lejl ta' bejn it-13 u l-14 ta' April 1990, il-konvenut habat fil-vettura tal-marka Mazda, numru ta' registrazzjoni numru N-9673, misjuqa minn Frank Schembri.

Illi Adam Scicluna kien riekeb bhala passiggier fil-vettura misjuqa mill-konvenut u bhala konsegwenza tal-incident fuq imsemmi, l-imsemmi Adam Scicluna garrab ingurji gravi illi bhala konsegwenza tagghom baqa' jsfri minn disabilita' permanenti.

Illi, in vista ta' tali ingurji, l-imsemmi Adam Scicluna ipprezenta ic-citazzjoni numru 933/93 AJM, fl-ismijiet Adam Scicluna versus Sean Arrigo Azzopardi, appuntu kontra l-imsemmija konvenut odjern sabiex l-istess konvenut jigi dikjarat responsabbli ghall-kollizzjoni tal-14 ta' April 1990, fuq imsemmija, u ghad-danni kollha sofferti minnhu bhala konsegwenza tal-istess kollizzjoni u talab illi l-istess danni jigu likwidati mill-Qorti u li l-konvenut jigi

Kopja Informali ta' Sentenza

kkundannat jhallas lill-istess Adam Scicluna d-danni hekk likwidati.

Illi b'sentenza moghtija fit-8 ta' Jannar 2001, dina l-Qorti iddecidiet il-kawza hekk prezentata mill-imsemmi Adam Scicluna billi cahdet l-eccezzjonijiet tal-konvenut, ddikjarat lill-konvenut Sean Arrigo Azzopardi bhala responsabbli ghall-incident meritu tal-kawza u konsegwentement ghad-danni soffriet mill-attur Adan Scicluna, illikwidat dawn id-danni fi-somma kumplessiva ta' Lm39,700 u kkundannat lill-istess konvenut Sean Arrigo Azzopardi jhallas lill-attur f'dik il-kawza is-somma ta' Lm39,700 bl-imghax mid-data tas-sentenza u dan bl-ispejjez tal-istess kawza pagabbli mill-istess konvenut hlief dawk tal-attur odjern illi kien intervjena f'dik il-kawza (Dok A).

Illi l-imsemmija sentenza tat-8 ta' Jannar 2001 ma giet appellata minn ebda parti u ghaddiet in gudikat fid-29 ta' Jannar 2001 (Dok E).

Illi l-ispejjez gudizzjarji inkorsi mill-imsemmi Adam Scicluna fil-kawza fuq imsemmija (CIT NRU 933/93 AJM) kienu jammontaw ghas-somma ta' Lm 1881.49 illi b'zieda tat-taxxa fuq il-valur mizjud tellghu b'kollox ghal Lm1963.05, filwaqt illi l-ispejjez gudizzjarji tas-socjeta' attrici naxxenti mill-intervent taghha f'dik il-kawza kienu Lm965.49 illi allura u b'zieda fuq it-taxxa tal-valur mizjud tellghu ghal Lm1105.48 (DOK B).

Illi jirrizulta illi fl-14 ta' April 1990, cioe' d-data meta sehhet il-

kollizzjoni fuq imsemmija, l-imsemmi konvenut kien taht l-eta' ta' wiehed u ghoxrin sena u ghal dik ir-raguni u minhabba ragunijiet ohra illi ghandhom jirrizultaw fil-kors tas-smiegh tal-kawza, l-imsemmi konvenut ma kienx kopert taht il-polza ta' assikurazzjoni fuq imsemmija mahruga mill-atturi illi kienu ghalhekk intitolati illi ma jkoprox lill-istess konvenut kontra l-pretenzjonijiet tal-

imsemmi Adam Scicluna naxxenti mill-uzu tal-konvenut mill-istess vettura.

Illi pero' kontestwalment mac-citazzjoni pprezentata minnu fl-4 ta' Awissu 1993 fuq imsemmija l-imsemmi Adam Scicluna kien pprezenta ittri ufficjali kontra l-atturi (DOK C u D) ghat-tenur tad-dispozizzjonijiet tal-Kapitolu 104 illi biha avza lill-istanti illi huwa kien ipprezenta l-imsemmija kawza (CIT NRU 933/93 AJM) kontra l-konvenut odjern.

Illi ghalhekk u bl-operazzjoni tad-dispozzjonijiet tal-Kapitolu 104 l-atturi kienu obbligati illi jhallsu lill-imsemmi Adam Scicluna l-ammonti kollha kanonnizzati favur tieghu fil-kawza minnu pprezentata ammontanti b'kollox ghal Lm41663.05 u fil-fatt hallsu tali somma lill-istess Adam Scicluna ghas-saldu tal-pretenzjoni tieghu ghall-hlas naxxenti mis-sentenza moghtija fit-8 ta' Jannar 2001.

Illi a tenur tad-dispozizzjonijiet tal-istess Kapitolu 104 u in vista tal-fatt illi l-konvenut ma kienx kopert taht il-polza ta' assikurazzjoni mahruga minnhom b'mod illi hlief appuntu bl-operazzjoni tal-imsemmi Kapitolu 104, l-istess atturi ma kienux ikunu marbuta jaghmlu tajjeb ghad-danni kawzati mill-imsemmi konvenut lil Adam Scicluna, l-atturi huma intitolati illi jitolbu lura u jithallsu minghand l-istess konvenut is-somma ta' Lm41663.05 hekk minnhom imhallsa lill-imsemmi Adam Scicluna.

Illi interpellat jhallas ossija jirrifondi lill-atturi s-somma ta' Lm41663.05 hekk minnhom imhallsa lill-imsemmi Adam Scicluna.

Illi interpellat jhallas ossija jirrifondi lill-atturi s-somma ta' Lm41663.05 minnhom imhallsa lill-imsemmi Adam Scicluna ghas-saldu tat-titolu ta' hlas minnu ottenut permess tas-sentenza tat-8 ta' Jannar 2001, fuq imsemmija, il-konvenut baqa' inadempjenti.

## Kopja Informali ta' Sentenza

Ghalhekk jitolbu lil din l-Onorabbli Qorti ghaliex m'ghandhiex:

1. Tiddikjara illi l-konvenut ma kienx kopert taht il-polza ta' assikurazzjoni fuq imsemmija numru 131476-30/04 mahruha mill-atturi b'mod illi l-istess konvenut huwa obbligat jhallas ossija jirrifondi lill-istess atturi is-somma ta' Lm41663.05 imhallsa mill-istess atturi lill-imsemmi Adam Scicluna ghas-saldu, tat-titolu ta' hlas minnu ottenut permess tas-sentenza tat-8 ta' Jannar 2001, fuq imsemmija.

2. Tikkundanna lill-istess konvenut ghar-ragunijiet premissi sabiex jhallas lill-istess atturi l-imsemmija somma ta' wiehed u erbghin elf sitt mija u tlieta u sittin lira u hames centezmi (Lm41663.05) dovuti lilhom kif fuq inghid.

Bl-ispejjez, komprizi dawk tal-konsult (Lm10), tal-ittra ufficjali ippresentata mill-atturi fit-18 ta' April 2001 u dawk tal-mandat kawtelatorju ta' qbid ppresentat kontestwalment kontra l-konvenut illi jibqa' ngunt ghas-subizzjoni.

Bl-imghax legali mit-23 ta' April 2001, cioe' d-data tan-notifika tal-ittra ufficjali fuq imsemmija, sad-data tal-pagament effettiv.

Rat id-dikjarazzjoni tas-socjeta' attrici mahlufa minn Dr.Stephen Thake u l-lista tax-xhieda.

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet ppresentata fid-29 ta' Ottubru, 2001 li permezz taghha l-konvenut eccepixxa:

1. Preliminarjament, l-eccepjent m'ghandu l-ebda relazzjoni guridika mas-socjeta' attrici peress li l-vettura in kwistjoni, proprjeta' ta' Anthony Debattista, giet mikrija lil Jason Pavia, mhux lilu. L-eccepjent ma kienx jaf ta' min hu l-van, wisq inqas kien jaf b'din il-kirja.

2. Preliminarjament u bla ebda pregudizzju għall-eccezzjonijiet l-oħra sija procedurali kif ukoll fil-meritu, it-talbiet attrici huma preskritti għat-tenur ta' l-artikolu 2153 tal-Kap.16 peress li għaddew aktar minn sentejn mill-incident 'de quo', li s-socjeta' attrici ilha taf bih sa minn meta gara.

3. Preliminarjament u bla ebda pregudizzju għall-eccezzjonijiet l-oħra sija procedurali kif ukoll fil-meritu, mhux minnu li kien hemm ragunijiet għala l-eccipjent ma kienx kopert taht il-polza ta' assikurazzjoni mahruga mill-atturi lil Anthony Debattista.

4. Preliminarjament u bla ebda pregudizzju, fil-proceduri civili msemmija mis-socjeta' attrici fl-ismijiet "Adam Scicluna vs. Sean Arrigo Azzopardi", li fihom is-socjeta' attrici intervjeniet 'in statu et terminis', hija naqset li titlob is-sejha fil-kawza ta' Anthony Debattista. Barra minn hekk, għalkemm kienet taf sa mill-bidu nett illi Anthony Debattista kera illegalment il-van lil Jason Pavia, is-socjeta' attrici qatt ma interpellat permezz ta' att gudizzjarju, wisq anqas istitwiet kawza, kontra l-imsemmi Anthony Debattista, il-persuna responsabbli, talli bhala proprjetarju tal-vettura assikurata kera illegalment l-imsemmija vetturi lil terza persuna (Jason Pavia) li ma kellux l-eta' ta' wiehed u ghoxrin sena għat-tenur tal-polza ta' assikurazzjoni msemmija. Terga', hija baqghet ma ghamlet xejn lanqas meta rrizulta li l-van ta' Anthony Debattista kellu 'brakes' difettuzi.

5. Illi fil-meritu, l-esponent qatt ma kkontratta l-ebda dejn mas-socjeta' attrici.

Salvi eccezzjonijiet oħra.

Rat id-dikjarazzjoni tal-konvenut mahlufa u l-lista tax-xhieda.

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat il-verbal tas-seduta tas-26 ta' April 2004 li permezz tieghu il-kawza thalliet ghas-sentenza fuq l-ewwel eccezzjoni tal-konvenut.

Rat l-atti processwali.

Ikkunsidrat.

Illi l-konvenut qed jeccepixxi in linea preliminari li ma ghandhu ebda rabta guridika mal-konvenut u ghalhekk ghandhu jigi liberat mill-osservanza tal-gudizzju.

Evidentement il-konvenut qed jibbaza din l-eccezzjoni tieghu fuq il-fatt li l-vettura in kwistjoni ma kienx kriha hu izda Jason Pavia.

Fil-fehma tal-Qorti il-punt rilevanti mhux minn kera l-vettura ghaliex din kienet kwistjoni bejn is-sid tal-vettura u l-kerrej. Il-kawza qed issir mid-ditta assikuratrici tal-vettura u l-bazi tal-azzjoni hija wahda delittwali u mhux kontrattwali. Hu car li bejn il-partijiet ma kien hemm ebda kuntratt izda dan ma jfissirx li l-atturi ma jistghux jipprocedu bil-kawza odjerna. Relazzjoni kuntrattwali kienet tezisti bejn l-atturi u s-sid tal-vettura – dan tal-ahhar kera l-vettura u mhux l-atturi u ghalhekk l-atturi mhux qed jipprocedu a bazi tal-kuntratt per se izda minhabba l-fatt li huma kellhom ihallsu l-ispejjes u danni in konnessjoni mal-habta bejn dik il-vettura u vettura ohra – meta dik il-vettura assikurata minnhom kienet misjuqa mill-konvenut – skond l-atturi – dan naturalment irid jigi pruvat fil-kors tal-kawza.

Kif gie ritenut diversi drabi l-attur irid jipprova ness bejn id-danni u l-konvenut izda tali ness ma ghandhux ghalfejn ikun kuntrattwali, anzi l-ligi stess tipprovdi fil-Kodici Civili illi mhumieq biss il-kuntratti li jaghtu lok ghall-obligazzjonijiet.

Kopja Informali ta' Sentenza

**Ghal dawn il-mottivi il-Qorti tichad l-ewwel eccezzjoni tal-konvenut u tordna li l-kawza titkompla.**

**Moqrija.**

**< Sentenza In Parte >**

-----TMIEM-----